

ELŐFIZETÉS ÁR
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentetlen levelek csak ismert kesztyűt fogadtatnak el.
 Készítők nem adatna vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A szállításon minden garmondor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK ÉS A ZEMPLEN-MEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLETNEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DIJ
 hivatalos hirdetéseknel:
 Minden egyes sor után 1 kr.
 Asonfelül bélyeg 50 kr.
 Kiemelt díszítettk a kör-
 szettel ellátott hirdeté-
 nyekért térmenték szerint
 minden sor centiméter
 után 3 kr számítatik.
 Állandó hirdetéseknel
 kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetést a „Zemplén”
 nyomdába küldendők.

Vallás-szabadság.

A törvényhozástól elsajátított ez az új szó hangzik fel az ország polgárainak ajkairól s bátran hozzá tehetjük, hogy örömet és lelkesedést kelt a legtöbb és a legjobb szívekben. Örömet, mert kezdünk megszabadulni ismét az ókori épületnek egy rozoga törmelékétől; lelkesedést, mert hazánkat az előrehaladás zászlajával látjuk biztosan menve közeledni az „Uj Magyarország” álmodott világa felé.

Nem lévén politikai lap, nem lehet dolgunk a vallás-szabadságra, vagy a vallás szabad gyakorlására vonatkozó törvényjavaslat bírálata; de mint a társadalom nemes óhajainak hű kifejezője, nem hagyhatjuk szó nélkül a célba vett fontos üjtást.

A vallás-szabadság az emberi léleknek legbensőbb zugát érinti, mert a vallás képezi lelki világunknak legmélyebben gyökerező hajtását.

Istent imádni! Ezt óhajtja a kezdetleges embertől kezdve a legműveltebbig mindenki.

Istent megösmerni! Ez legégetőbb vágyódása a hívő kedélynek.

Ósi, történelmeti korszakból átszármasztott hagyományok és azok sokféle módosulásai képezik a mai vallások alapját és ki előtt volna elrejtve, hogy éppen e sokféleség volt az emberiség ezer kinjainak oka? „Higgy Istenben, különben elkárhozol” — volt az első szó. „Higgy Istenben, különben megöllek” — volt a következő szó.

Az emberek pedig azt hitték, hogy tetszetős cselekedetet végeznek, ha a vallásukban eltolt cselekményeket a vallás nevében követik el; nem sajnáltak semmi eszközt, hogy buzgalmuk hevét kövessék, és hogy a tulvilág cseppnyi örömét ma-

guk részére biztosítsák: készek voltak a világ minden kinját emberbarátaikkal át-szenvedtetni.

Nincs vallás, nincs ország és nincs század, mely magát mentesnek mondhatná a gyűlölet vádjától.

Egyenlők voltunk a gyűlöletben, valamint egykoron, egy boldog korszakban egyenlők leszünk a szeretetben, amikor a vallásháborúk leírását s a hitbéli villongások következtetésének elbeszélését úgy fogjuk megkezdhetni, hogy: „hol volt, hol nem volt, tán igaz sem volt”...

E korszak előbbre hozatalát célozza a vallás-szabadság törvénybe íratása, a midőn kimondatik, hogy mindenki szabadon gyakorolja vallását.

Nem fog ebből sem hazánkra, sem a vallásos érületre kár háramolni és éppen séggel nincs okunk az aggodalmas lelkek szent elvetéseire ügyet vetni.

A mennyiben azon vélemény támadhatna, hogy a hazának amugy is szétszakadt lakossága így jobban fog feldaraboltatni: bátran mondhatjuk, hogy az alaptalan Et-től csak az ugynevezett „amérikárendszer” behozatala esetében kellene tartanunk. E rendszer szerint ugyanis az államnak semmi beavatkozása nincs a vallástársaságok belső életébe. Keletkezhetnek vallások, létesülhetnek dogmák, vallásos elvek: senkinek beleszólása nincsen. De ez a mód nálunk keresztülvihetetlen, nemcsak történelmi hagyományainkhoz való szívós ragaszkodásunk miatt, hanem főleg azért nem, mert hazánk számos vidékén a vallás némileg nemzeti-ségi kérdés is és valamint a vallást gyakran felhasználták és felhasználják, hogy álarc alatt saját gonoszságukat betakarják, úgy képezi azoknál a leplet, mely alatt nemzetiségi üzelmeket folytatják.

De nem oda Buda t. uraim! A szabályozás műve helyesen van tervezve, ügyesen van vezetve és sikerülni fog egész kiterjedésében.

Az egész végrehajtandó munka ugyanis három nagyobb munkahelyre van csoportosítva

1. Grebennél.
2. Juczánál.
3. Vaskapunál.

Már előbb felemlítettem röviden, hogy milyen akadályok teszik a hajózást lehetetlenné. Még egyszer ismétlem néhány szóval: a hajók nem találnak elegendő mély vizet, hogy mind le-, mind felfelé megrakodva a hajózás évadja alatt akadálytalanul közlekedhessenek; azonkívül több helyen a víz sodra a nagy esés miatt oly erős, hogy a hajók sem felfelé nem jöhetnek, mert a vontató erő elégtelen, sem lefelé nem mehetnek, mert az óriási vízroham miatt a hajók folyton veszedelmek, sőt elpusztulásnak vannak kitéve.

A műszaki feladat tehát az, hogy egy olyan vízi ut létesíttessék, ahol a hajók mindég elegendő mély vizet találnak, továbbá, hogy a vízszin emelésével a nagy lejtőket kiegyenlítsék.

E kettős feladat megoldása céljából szükséges:

1. a Duna fenekén lévő sziklákat eltávolítani és a fenék mélységet nagyobbítani;
2. a Duna medrébe építendő kötöttécek segítségével a vizet összeszorítani. Ily módon a vizet magasabba duzzasztják és a hajójárásra a víz-mélysége nagyobb lesz, de a víz rohamos sodra is elenyészik.

Igy röviden, néhány szóval elmondva, ropant egyszerűnek látszik a feladat és az ember akaratlanul is azon tündök, hogy miért kellett év-

Ez oknál fogva biztosítja magának az állam továbbra is fenhatósági jogait és örködni fog megszilárdulására és meg-erősödésére, mint örködött eddig.

A vallásokra szintén nem hárul semmi baj s a minden rendű szent uraknak nem kell kétségbe esniük. Mert én mindig azt tartom, hogy ha van valamely vallásnak lét-joga, akkor nincs veszedelem abban, ha egy-két tagja a létező más vallásba átlép. Hiszen a vallásban istent és nem önma-gunkat akarjuk szolgálni és ha az a legma-gasabb lény nekünk megengedi, hogy a ma-gunk módja szerint imádjuk őt: miért néz-ük irigy szemmel és gyűlöletes szívvel, ha e jog másnak is megadatott.

Az ember legyen ura lelkiismeretének, rendelkezék szabadon hitével és kövesse belátása szerint meggyőződését. Am hir-desse mindenki az ő elveit, tanítsák a pa-papok tanaik igazságát, tartsák meg hiva-iket a meggyőzés kötelekeivel; de ne fe-ledge senki, hogy amit magára nézve jo-gosnak tart, azt mástól se akarja megta-gadni. Ez a tulajdonképeni szabadság, mely után az emberiség törekszik és ezt fogják létesíteni a vallások terén a hozandó tör-vények, melyek körül oly éles harcok in-dultak meg széles e hazán.

A harctól nem fél az, ki emberi jogok kivívására törekszik és a másik párton lé-vők jóhiszeműségét sem akarjuk eltagadni.

Ha örömet talál valaki a középkori történet lapjaiban, ha az ősi intézmények szemlélete kielégíti vágyait, csak igyekez-zék ama korok felújítására segédkezet nyuj-tani. De a kik megelégedtek azzal, hogy az emberiség a multban már elszenvedte a türelmetlenség kinjait, kik a korlátlan lelki-ismereti szabadság alapjaira akarják he-lyezni jövőnk épületét: azok szintoly lelke-

századokon át gondolkozni, míg ennek az egyszerű feladatnak a megoldását kitalálták?

De azonnal más fogalmunk lesz erről a fela-datról, ha röviden elmondom a teljesítendő munka mennyiségét és leírom a rendkívül sok termés-zetes akadályt, melyek a munka végrehajtását majd-nem lehetetlenné teszik.

Amint már említettem az első nagyobb munka-hely Greben-nél van. E munkacsoporthoz tartozk a Milánovácsnál, Porecskánál és Kolumbinjénél teljesítendő munka is. Itt a Dunát egy a jobb parton kiálló nagy sziklahegy összeszorítja 200 méter szélességre és közvetlen alatta egyszerre kiszélesedik 400 méterre; természetes, hogy az összeszorított víz 43 m. magasságban oly rohamosan tör lefelé, hogy ilyen zuhatagon hajó nem járhat. A hol pedig a víz a fent említett szélességre ki-terül, ott egy 2600 m. hosszú sziklapad létezik a víz alatt, melynek kiálló sziklacsucsa minden lezu-hanó hajót tönkretesznek.

Hogy ez a két fő akadály a hajózásra nézve ár-almatlanán tételessék, szükséges egy 6211 m. hosszú szorító gógátat építeni egyenlőközűen a partokkal és e parallel művet két keresztgát-tal a régi mederpartig megerősíteni. A kógátak előállításához szükséges 590000 köbméter kőhá-nyás és 135000 köbméter kőrakvány a víz színe felett. Hogy a felemlített teljesítendő munkáról még világosabb fogalmunk legyen, fel kell em-líteni, hogy a rengeteg kőanyag előállításához különböző helyeken kőbányákat nyitottak, ott a követ dinamittal és puskaporral fejtik, külön e célra épített munka vasutakon a Duna-partig szállítják és hajóra rakva az építés helyére vontatják fel-használás végett.

TÁRCA.

Kirándulás az Al-Dunára.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —
 (Folytatás.)

A vélemények a létesítendő mű sikerére nézve rendkívül eltértek egymástól és eltérnek ma is. Még nem régen is merültek fel vést jósló hírek a napilapokban, hogy a munka nem halad, hogy a kivétel lehetetlen és a magyar kor mány részéről Baross erőszakoskodása miatt eddig befektetett néhány milliócska eluszik.

Igen sokan vannak köztünk, akik máskülönben jó hazafiak, de a magyar tehnikusokban neu biznak, hanem mindent a külföldről várnak. Ezek azt mondják, hogy oly nagy mű létesítésére aminővel a rómaiak sem bírtak, aminővel évszázadok óta annyi híres külföldi nagy tudományú kapacitás eredményesen megbirkozni nem tudott, s aminőt nagy Széchenyink még meg sem indíthatott: hogy néhány egyszerű magyar mérnök képes lenne az nem lehet.

A külföld már elvből kicsinylő véleménynyel van felőlünk, mivel nem szorulunk reá; egy Linchley, aki Budapestet kitűnő vízvezetékkel látta el, egy Wobeser báró vasuti igazgató, aki a buda-pest-salgótárjani vasutat 1865-ben csődbe juttatta, egy Nördling, egy Thomen és ki tudná valamennyit felsorolni, akik éveken át boldogították Magyarországot, de azért egyik szarvas hibát a mányik után követték el: ezek itt minálunk már tért a működésre nem találnak. Ezek mind fenhargon hirdetik a mű bukását.

A Zemplén mai száma nyolc oldal.

sedéssel, lankadatlan kitartással álljanak résen, hogy a vallás-szabadságot kivívjuk számunkra.

A magyar fajnak tulajdonsága a türelmesség és éppen azért a mi hazánk a legalkalmasabb a vallás-szabadság minden követelményének keresztülvitelére. És éppen nálunk lehetne ezt meggátolni? Éppen mi kövessük egyes mágnási kastélyokban és kápolnák árnyában aludt urak lobogóját, kik azt hiszik, hogy mivel ők aludtak és alusznak, a hon többi lakosa sem volt és nincsen éberen?

Sorakozunk mindnyájan, kik az új korszakot ohajtjuk, a szabadelvűség lobogója köré. Honoljon kitartás és lelkesedés sziveinkben és isten megadja érniük, hogy nem csupán utódaink, hanem mi a magunk részére is kivívjuk a vallás-szabadságot!

Mikrosz.

A vármegye gyűlés-teréből.

— A második nap. —

Az első napi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és meghitelesítése után következett az alispáni évnegyedes jelentés, melyből ide ígattuk az ujonccsallítás eredményéről szóló részletet:

Mindenek előtt köszönetet szavazok *Molnár Béla dr., Lukovics Géza, Mecser Béla és Hrehus Gyula* bizottsági tagoknak, akik helyettem négy járásban a polgári elnöki tisztelet viselni sziveskedtek.

Az eredmény a következőkből tűnik ki:

1. A nagy-mihályi járásban összeirt had köteles volt 1038, — megjelent 402, tehát 39%; besorozott 66, tehát a megvizsgáltakból 16 $\frac{1}{2}$ %.
 2. A gálszécsi járásban felhiva 1022, megvizsgálva 401=39 $\frac{1}{2}$ % — besorozva 75=18 $\frac{3}{4}$ %.
 3. A varannaiban felhiva 738, megvizsgálva 344=46 $\frac{3}{4}$ %, besorozva 45=13%.
 4. A sztropkai járásban felhiva 510, megvizsgálva 225=44 $\frac{1}{8}$ %, besorozva 24=10 $\frac{3}{4}$ %.
 5. A homonnaiban felhiva 943, megvizsgálva 491=52%, besorozva 72=14 $\frac{2}{3}$ %.
 6. A szinnaiban felhiva 780, megvizsgálva 506=66%, besorozva 35=7 $\frac{3}{4}$ %.
 7. A tokajiban felhiva 546, megvizsgálva 329=60 $\frac{1}{5}$ %, besorozva 45=13 $\frac{2}{3}$ %.
 8. A szerencsiben felhiva 815, megvizsgálva 676=83%, besorozva 218=32%.
 9. Az újhelyiben felhiva 857, megvizsgálva 585=68 $\frac{1}{4}$ %, besorozva 114=19 $\frac{1}{2}$ %.
 10. A bodrogköziben felhiva 1032, megvizsgálva 730=71%, besorozva 135=18 $\frac{1}{2}$ %.
- A távol maradtak százaléka tehát legnagyobb a n.-mihályi járásban (61%) ezenkívül a gálszécsi, varannai, sztropkai járásokban, amelyekben íle sem jelent meg a felhívottaknak. Legkisebb a távol maradtak százaléka a szerencsi járásban (17%).

A hadképességi százalék legkisebb a szinnaiban (eddig vármegyénkben hallatlan

Ha egy kis számítást teszünk, ahoz az eredményhez jutunk, hogy csak a grebeni munkahelyen teljesítendő munkához 500 köfejtőnek hat esztendeig kell dolgozni, hogy a szükséges kömenyiség termeltessék és ugyanannyi napszám szükséges, kiknek már 7.4 esztendeig kell dolgozni, míg a fenti köanyagot elszállítják. Ebbe még nincs benne a vasut- és hajókezelő személyzet, továbbá a beépítésnél szükséges munkaerő.

A második nagyobb munkahely *Jucz.* Ide tartozik még *Stenka, Kozla, Dojke, Izlás és Tachtália.*

Itt már nem elég a vizet összeszorító gátak kal csak felduzzasztani, hanem a feneket is kell mélyíteni. Itt egy csatornát fognak a sziklákban kivájni 1300 m. hosszúságban 60 m. fenék szélességgel és 2.0 m. mélységgel építeni a viz alatt.

E munka előállításához 162000 köbméter sziklát szükséges a viz alatt repeszteni. Hogyan történi ez — majd később elmondom bővebben, most csak annyit akarok itt még felemlíteni, hogy a viz alatt teljesítendő egy köbméternyi sziklarepesztésért s annak eltávolításáért a vállalkozó kap 14 ft 98 krt. A vállalatnak ez a része csak azon az egy helyen 2,426,760 ftba kerül. Végre a harmadik és legnagyobb munkahely a *Vaskapu.* Itt a két különböző munka kombinálva van t. i. sziklarepesztéssel csatornát építenek és összeszorító gátakkal a vízszintet duzzasztják.

A Duna jobb partján (szerbiai határ) egy 2070 m. hosszú csatorna készül 80 m. fenékszélességgel és mint a jucz 2 m. mélységgel a kis vízszin alatt. Itt mindjárt felemlitem, hogy a tervezett csatorna változást szenved, mert a kormány legutóbbi elhatározása folytán a csatorna feneké még 1 méterrel mélyítve lesz úgy, hogy a csatorna egész mélysége 3 m. lesz. Így lehetővé tétetik, hogy a Fekete-tengerből nagy tengeri

7 $\frac{3}{4}$ %, legnagyobb a szerencsiben 32%, az igen csekély törtszámot elhagyva). — E tekintetben a járások most ily sorrendben állanak: 1. szerencsi (32), 2. újhelyi (19 $\frac{1}{2}$), 3. gálszécsi (18 $\frac{3}{4}$), 4. bodrogközi (18 $\frac{1}{2}$), 5. n.-mihályi (16 $\frac{1}{2}$), 6. homonnai (14 $\frac{2}{3}$), 7. tokaji (13 $\frac{2}{3}$), 8. varannai (13), 9. sztropkai (10 $\frac{3}{4}$) 10. szinnai (7 $\frac{3}{4}$) százalékkal. Az átlagos százalék a vármegye területén 16 $\frac{2}{3}$ %.

Összehasonlítva a múlt évvel, ezen átlagos százalék az akkori 16 $\frac{1}{2}$ %-al szemben csak alig valamivel emelkedett: szinte egyenlőnek mondható. Ellenben az egyes járásokban nagy különbségek tűnnek fel; leszállottak a szinnai, sztropkai, tokaji és varannai, emelkedett a többi hat járás. Leginkább süllyedt a szinnai (15 $\frac{1}{2}$ %-ról 7 $\frac{3}{4}$ %-ra) leginkább emelkedett a szerencsi (23% ról 32%-ra) és az újhelyi (13 $\frac{1}{4}$ %-ról 19 $\frac{1}{2}$ %-ra).

A vármegye közigazgatási, árva- és gyámhatósági kiadásairól és bevételeiről szóló 1892. évi zárszámadás 108,979 ft bevétellel, 108,383 ft 35 krnyi kiadással és így 595 ft 65 krnyi pénztári maradvánnyal helyesnek találtatván, a törvényhatóság részéről elfogadtattott s a kir. belügyminis-teriumhoz felterjesztetvén, számadó főpénztárosoknak (*Csiszár Gábornak* s hivatali utódjának *Klein Tivadarnak*) a számadásra vonatkozó folmentvény megadása véleményeztetett.

Érdekelni fogja a nagyközönséget a vármegyei gyám-pénztár 1892. évi számadási mérlege is, mely a következő eredményeket tünteti föl.

1. A gyámoltak s gondnokoltak követelése volt az 1892. dec. 31-én:

1. Tökében:	439,877 ft 45 kr.
Kamatban:	64,315 ft 13 —
2. Értékpapirokban:	222,679 ft 00 —
3. Adóslevelekben:	96,986 ft 40 —
4. Ékszerekben, drágaságok- ban:	2,037 ft 20 —
5. Birságokban:	449 ft 53 —
6. Tartalékalapban:	334 ft 98 —
	826,679 ft 69 kr.

II. A gyám-pénztár fedezete:

1. Közös ptári betétekben:	228,046 ft 78 kr.
2. Letéti betétekben:	36,502 ft 15 —
3. Értékpapirokban:	222,679 ft 00 —
4. Közös pt. kihelyezett tö- kében:	232,842 ft 09 —
5. Tisztügyeszi előlegekben:	787 ft 62 —
6. Kamatokban:	4,226 ft 22 —
7. Magán adóslevelekben	96,986 ft 40 —
8. Drágaságokban:	2,037 ft 20 —
9. Kétesekben:	608 ft 50 —
10. Pénzkészlet a számadási év végén:	1,963 ft 73 —
	826,679 ft 69 kr.

Az újabban megalkotott és a közgyűlésen elfogadott több szabályrendelet közül fölemlítjük a ló-, szarvasmarha és sertésnyésztés emelése érdekében készült szabályrendeletet, mely a meghirdetés határidejének (30 nap) lejárása után jóváhagyás végett a földművelésügyi m. kir. ministerhez fog felterjesztetni.

A marharakodó vasúti állomásokhoz szakértőkül kirendeltettek:

1. A tokaji és lisszakai állomásokhoz: *Budinszky Emil*, tokaji városi állatorvos. — 2. Az újhelyi, a legénye-mihályi és a velejtei állomásokhoz: *Hla-*

hajók megrakodva vagy rakodás céljából egész Orsovaig feljőhetnek.

Hogy a magyar kereskedelem mennyit nyer ezáltal: fölöszleg bővebben magyaráznom.

A Vaskapu-csatorna elkészítéséhez szükséges 246000 köbméter sziklát s részben földet eltávolítani a viz alatt, 294000 köbméter kőhányást készíteni a vízben, 272000 köbméter földfeltöltést készíteni a kőgátak közé, 56000 köbméter kőburkolatot készíteni a szorító gátak külső felületének omlás elleni biztosítására, 26000 köbméter ideiglenesen készített kőhányást a vízből újra kiszedni és eltávolítani, végre egy 10 m. nyílású hidat építeni a vontató utra és 2700 folyómeter tölgyfa védőkorlátot felállítani.

Ez a legnagyobb munka, amit teljesíteni kell, de ennek a végrehajtása még sokkal nehezebb lett volna, ha a mélyítés az eredeti terv szerint, úgy mint *Jucz*nál, a viz alatt eszközöltetnék; de a diadalmas mérnöki tudomány lefozja a természeti akadályokat a régi példabeszéd szerint: »többet észszel, mint erővel.« A vállalkozók ugyanis mindenek előtt kiépítették a leendő új csatornának a baloldali kőgátját és ezt ideiglenesen összekötötték a jobboldali, szerbiai Duna-parttal, így egy tökéletesen elzárt medencét létesítettek. Midőn ez megvolt, hatalmas szivattyuk segítségével az egész medencéből a vizet kimerítették és az építés helye most már egészen száraz. A csatorna mélyítését, a mi azelőtt a viz alatt lett volna végrehajtandó, most szárazban végzik és a rengeteg kőanyagot nem kótró gépekkel emelik ki lassan a viz mélyeségéből, hanem a csatornába, azaz a Duna fenekére fektetett vonaton szállítják el a lerakódó helyre.

(Folyt. köv.)

Nádory Vilmos.

vathy Kálmán, újhelyi v. állatorvos. — 3. A szerencsi, a t.-luczi és a harkányi vasúti állomáshoz: *Zakár János*, szerencsi lakos, várm. állatorvos. — 4. A perbenyiki és a somotori v. állomásokhoz: *Czéklassy Sándor*, helmeczi lakos, vármegyei állatorvos. — 5. Az upori, a t.-terebesi, a n.-mihályi és a bánóczi v. állomásokhoz: *Nagy György*, n.-mihályi lakos, várm. állatorvos. — 6. Az örmezei vasúti állomáshoz: *Pikna Pál*, varannai lakos, várm. állatorvos. — 7. A homonnai, a koskóczi és a m.-laborci vasúti állomásokhoz: *Borcsik Gyula*, homonnai lakos, várm. állatorvos. — Ez a beosztás csak fensőbb jóváhagyás esetén válik érvényessé.

Az 1891 és 1892. évi utadóhátalékok le-számolásánál mindazokban a járásokban, hol a kötelezettség természetbeli és pénzbeli szolgáltatásokból áll, nagy fenakadás tapasztaltatván: behatározta a közgyűlés, hogy a le-számolásokat a helyszíneire kiküldendő főszámvévővel fogja befejeztetni.

A számonkérő szék jegyzőkönyve, mely úgy a középponti, mint a vidéki hivatalok részéről igen szép tevékenységet tüntet ki, a belügyminis-teriumhoz felterjesztetett.

A főszámvévő jelentése alapján intézkedett a közgyűlés, hogy a homonnai, gálszécsi és szinnaiban járásokban behajtott és a jogtalan kivándorlótól az egyes községek szegényalapja javára elhelyezett, összesen 2195 ft 95 kr-ra emelkedő bírság a vármegye középponti szegény-alapjába beszállíttassék.

Petrahó község nevének *Halász-Homok*-ra kért átmagyarosítása helyeseltetvén, a község képv. testületének vonatkozó határozata jóváhagyott.

A vármegyei tiszt, segéd, kezelő és szolga-személyzet nyugdíjalapjának 1892. évi állásáról szóló alispáni jelentésből fölemlítjük, hogy az intézet dec. 31-én 90,985 ft 87 krnyi gyümölcsöző tőkével rendelkezett.

A Kászenbaum-féle jótékonycélu hagyományos tömeg pedig, a gondnokság számadása szerint, az elmúlt év végén 141,294 ft 51 $\frac{1}{2}$ kr tőkével bírt, melyben az évi szaporulat 3373 ft 90 kr.

A *II. Rákóczi Ferenc* hamvai hazahozatala végett *Kolozsváron* alakult *Rákóczi*-bizottság átiratának felolvasása után elhatározta a közgyűlés, hogy mint 1873-ban már tette, most újra felír az országgyűlés képviselőházához; felkéri egyszersmind, hogy a drága hamvak meglétének kostálása után a hazaszállítás iránt való előzetes intézkedéseknek elejtett fonalát a nmélt. kormány-nyal felvétetvén, utasítsa együttal, hogy a képviselőháznak teendő javaslatában arra nézve is kiterjeszkedjék ki, vajon a drága hamvak egy építendő nemzeti *Panteon*-ban tétessenek-e le, vagy pedig a nemzeti szabadsághősnek édes szülőházájában, *Zemplén*-vármegye földjén helyeztessenek örök nyugalomra?

A vármegyebeli községi közlekedési (vicinális) közutaknak bemutatott jegyzéke meghitelesítetvén, kihirdetés végett a járások főszolgabíráival közöltetni rendeltetett, — egyebekben pedig az összes iratok kiadásával felhivatott a vármegye alispánja, hogy az uti bizottságokat megalakítván, az utvonalak kiépítéséről, valamint a hátralekös közmunka ledolgoztatásáról haladéktalanul gondoskodjék.

Még több közérdekű ügy elintézése után, melyek azonban a *Zemplén Hivatalos Rész*-ében is közöltetni fognak, — és még több olyan ügynek, mely kevésbé érdekli a nagy közönséget, határozattal ellátása után, részben jóváhagyattak, részben visszautasítottak a tiszt, főügyész véleményes előterjesztésével benyújtott községi szervezkedési szabályrendeletek.

Végezetül a vármegyei főszámvévő részéről előterjesztett határozati javaslatok elfogadásával törvényhatósági jóváhagyást nyertek a következő számadások: a vilyi körjegyzőség 88—91., B.-Keresztúr 87—90., Tarczal 90., Tokaj 89., a szerencsi kj. 90—91. évi, — továbbá: Tokaj, K. és N.-Tárkány, H. Németi, E.-Bénye, Rátka, Mád, N.-Mihály, Szerencs, Harkány, Kesznyéten, V.-Új-falu, Tisza-Lúcz, Tarczal, Agárd, Leányvár, Ond, Golop községek és a gálszécsi, terebesi, petrahai czigándi, kelcei, bélyi, perbenyiki, koloniczai, legényei, or.-petróczi, velejtei, girincsi, leleszi, erdő-hotvátii, tavarnai, sztropkai, vécei, nátafalusi, visnyói, sztarinai, csebinyei, sajó hídvégi, m.-izségi, s.-a.-ujhely-vidéki és rákóczi körjegyzőségek 1891. évi, — úgyszintén Homonna, Mád, Nagy-Mihály, E.-Bénye, Agárd, Leányvár, Tállya, Ond, Rátka, T.-Szada, T.-Lúcz, H.-Németi, Gesztely, Golop, S.-Hídvég, M.-Zombor, Kesznyéten, Varannó községek és az a.-berezckii, göröginyei, csebinyei, n.-kemencei, b.-kisfaludi, ladmaczi, v.-csemernyei, udvai, viravai, girincsi, s.-a. újhely-vidéki, málczai és topolyovkai körjegyzőségek 1892. évi számadásai, — nemkülömben törvényhatósági jóváhagyással megerősítettek: T.-Szada 1893. évi és Szerencs községek 1892. évi pótköltségvetései, végül Szerencs község, a trauczonfalusi, koloniczai és kelcei körjegyzőségeknek 1893. évi alapköltségvetései.

Ezek során esteli 6 órakor a két napos májusi közgyűlés véget ért.

esetén a mulatságot a t. terebesi kaszinó helyiségekben fogják megtartani.

(Majális.) A sárospataki általános ipartestület saját alapítójára Sárospatakon, a f. évi június hó 4-én, a Kossuth-teremben zártkörű tavaszi táncvigalmat rendez. Kezdeté délután 2 órakor. Felülvezetések a jótékony érdekekben köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Kedvezőtlen idő esetén a táncmulatságot a következő vasárnap tartják meg.

(Révész Imre.) városunk ifjúsága előtt közszereplésben részesülő tanítói, iskoláját két csoportba osztva, közbenjött akadályok miatt csak tegnap nyitotta meg a Diana tancstermben, hol is naponta a tanóra megkezdése előtt beiratásokat még mindig elfogad.

(Köztudomásul.) Felkértek minket a következő közlésre: A sárospataki népbank mint szövetkezet a betétek után fizetendő kamatot folyó évi július 1-től kezdve a nála elhelyezett összes betéti tőkékre nézve 4 1/2%-ra szállította le. A betéti 10%-os kamatadót — miként eddig, úgy ezentúl is — az intézet pénztára viselendi. Ballagi Géza, igazg. elnök.

Irodalom.

Budavár ostroma. 1849. máj. 4-21-ig. Ily című füzetet adott ki Budapest a »Könyves Kalmán irodalmi részvénytársaság, D'Elzeux Rezső szerkesztésében. A füzet terjedelme 30 lap, több képpel, ezek között az ostrom jelmagyarázatos tervrajzával. Ára: 30 kr.

A Pallas Nagy Lexikona ismeretes füzetes vállalatából a lefojtot héten a 26. és 27. füzet jelent meg, mely a Bam-borough—Bányajog—Bár Kochbá-ig terjedő tudnivalókat dolgozza fel. A 26. füzethez Bajorország térképe s a Baglyok képe van mellékelve, a 27. füzethez Baranya megye térképe, Bakteriumok és Balancier gépezet képe van mellékelve. Általános közjogi érdekű a Bán cikkely, melyet Makay Dezső és Bojnicic Iván írtak meg. Nagyobb cikkely még a Bánffy-családról, Bánk-ról, Bányáról és a Baresay családról írottak. A két füzetben együttvéve 13 szövegábra található. A Pallas Nagy Lexikona megrendelhető a Pallas irodalmi és nyomdai részvénytársaság könyvkiadóhivatalában, Kecskeméti-u. 6. sz., valamint Löwi Adolf könyvkereskedésben S.-A.-Ujhelyt. Egy-egy füzet hetenkint jelenik meg, ára 30 kr. — 60 fillér.

Öt nyelvi szótár. Robiczek Zsigmond budapesti könyvkereskedő kiadásában és Somogyi Ede szerkesztésében igen érdekes és valóban hűzogatott póló vállalat indult meg. A vállalat címe: Öt nyelvi szótár és felőleli a magyar, német, angol, francia és olasz nyelvet. A műben igen fontos és gyakorlati újítást tapasztalunk, a mennyiben mind az öt nyelvnek szókincsét egyetlen folytatódó, megszakítatlan, ábécérendben van feldolgozva, a mi lehetőséggé tette azt, hogy minden egyes szó valamennyi többi négy nyelvre le van fordítva. Hogy némi fogalmat nyutsunk a szótár használatáról, csak azt jegyezzük meg, hogy az aránylag szűk tér dacára összesen körülbelül 800.000 szót fog tartalmazni. Az egész mű 32 füzetben fog megjelenni és egy füzet ára 30 kr. Mindazoknak, a kik idegen nyelvekkel foglalkoznak, melegen ajánljuk e közhasznú mű megszerzését.

Az Athenaeum képes irodalomtörténetéből, melyet Bodó Zoltán egyetemi tanár szerkeszt, megjelent az 5. füzet, az előbbiekhez hasonló gazdag tartalommal. Ebben Simonyi Zs. folytatja a Kódexek, mint nyelvemlékek vizsgálatát és Marczali Henrik középkori latin krónikáink értékét fejtegeti. E két cikkelyvel be van fejezve a mohácsi vészig terjedő korszak, melyben irodalmunk és közművelődésünk egész köre olyan alapossággal, annyi becses részlettel s oly gazdag illusztrációkkal van bemutatva, a hogyan eddig egyetlen irodalomtörténeti munkában sem volt s nem is tehetet. Ugyane füzetben megkezdődik a XVI. század irodalmi viszonyainak ismertetése. A szöveget 19 kisebb-nagyobb illusztráció díszíti. A minden tekintetben nagybecsű irodalmi vállalat két hetes füzetekben jelenik meg s Löwi Adolf könyvkereskedőnél Ujhelyben is beszerezhető. Minden egyes füzet ára 40 kr.

Jókai Mór regényei képes kiadásban is szépen haladnak előre. Most jelent meg e vállalat 6. füzete egy színes akvarell-képpel és szép szövegekkel. Ára füzetenkint 40 kr.

A Vasárnapi Ujság május 21-iki száma a budavári honvéd-szobor leleplezésének alkalmából Budavár ostromára és a honvéd-szoborra vonatkozó számos közleménnyel és 36 képpel jelent meg. E szám tartalma: »A budavári honvéd-szobor.« (Zala György szoborművének és a magyar nők koszorújának rajzaival). — »Budavár ostroma.« Régi honvédtől. (Képekkel: Budavár 1849-ben az ostrom előtt és ostrom után. A vár nyugati oldalán tört rés, melyen az első hadtest támadt, Barabás Miklós egykoru rajza után: A honvédek támadása a Bécsi-kapu felől; A honvédek támadása a Teleki-ház alján levő lőrésre; Utcái harc a Szent-György téren és Hentzi megsebesülése, egykorú rajzok a szabadságharc ereklényeüemből). — »Kedek Budavár ostromából.« (Görgei fővezér, Leiningen, Aulich, Nagy-Sándor tábornokok, Máriássy, Knezych, Szende Béla, Ludvig János, Kmetz, Irányi arcképeivel). — »A honvédmenedékházról.« Kovács Dénes dr.-tól. (A honvédmenedékház képeivel Csarna Károlytól; Budavár ostromában résztvevő honvédek arcképeivel Jantyk Mátástól). — »Arany szobrának leleplezése.« (5 képpel, pillanatnyi fölvételek után.) stb. A Vasárnapi Ujság előfizetése negyedévre 2 ft. a Politikai Ujdon-ságok-kal együtt 3 ft. Megrendelhető a Franklin Társulat kiadóhivatalában (Budapest egyetemutca 4. szám.)

Egyesületi élet.

A Zemplén-megyei Tanítóegyesület ez évi közgyűlését S.-Patakon f. hó 24-én tartotta meg. A gyűlés tárgyai voltak: a) Tisztújítás; b) Alapszabályok módosítása.

A közgyűlést közvetlenül választmányi gyűlés előzvényt meg, az elnök bemutatta a Terebesen tartott közgyűlés által delegált alapszabály-revidáló bizottság elaborátumot, melyet a választmány csekély változtatással magáévá tett.

Ezután megnyitván a közgyűlést, az elnök jelentést tett az ügyvitelről és megemlékezvén az országgyűlés által legközelebb hozott, a tanítók sorsát érintő törvényekről, lelkes szavakkal buzdította a reményében csatlakozott tanítókat a serény önképzésre és ismert lelkes munkásságának állha-

tatos folytatására, mi a jól kiérdemelt sikert előbb-több szükségképp megérdemli.

A tisztújítás megkezdésén, megalakított a választási bizottság, mely Kárpáti Péter, zsadányi tanító tapintatos elnöklése alatt a választást meg-ejtvén, a következő eredményt proklamálta:

Megválasztották elnöknek Desső Lajos, al-elnököknek Gerecs Károly és Hodossy Béla; főjegyzőnek Vitt József; aljegyzőnek Kulcsár Ferenc és Fisch Ármán; pénztárosnak Arvai Ilonka k. a. Választmányi tagok lettek: Lásab Endre, Kántor Lajos, Berecz Károly, Formádi György, Molnár István, Gagyi Károly, Sebeczky Győző, Paulovics János, Kapitány János, Vörös Ferenc, Zseltvay Bogdán és Seliga Antal.

Következett volna a második tárgy megvitatása, de az idő előrehaladván, másrésztől tekintve, hogy a kiküldött bizottság munkáját a választmány beható tárgyalás után elfogadásra ajánlja, a közgyűlés a követett főelvek meghallgatása után, az ajánlott módosításokat en bloc elfogadta.

A közgyűlést a Magyar Királyban jókedvű banket követte, melynek záradékát a Szózat meg-ható elnéklése képezte.

A kir. tanfelügyelő önagsága mint máskor, most is tevékeny részt vett a közgyűlésben.

Vitt József.

a Z. m. t. e. főjegyzője.

CSARNOK,

Mont des Cats.

London, 1893. máj. 21-én.

Godewaersvelde állomástól jó félórai séta után fölérünk a trappista-ciszterciak*) klastromába Mont des Cast ra (olv. Mondéka.)

Pompás kilátás: meszszelától a Manch-csatornára, a Doovres-re s az angol partokra. Éjjel a calais-i világító-torony száz meg száz kilométernyire villogó lámpája s Belgium ezernyi tűzőkádó gyára izzó hamuhegyekkel, melyek Belgium síkságát ma már hullámozza, sőt itt ott erősen dombossá tették, az éji sötéttségben pedig izzó parázsokkal és kékes gázlángokkal kölcsönöznek rendkívüli színezetet e vidéknek. Köröskörül a lapályon sűrű vasut-hálózat, melyen feszített erővel futkosnak a jövő-menő minden 1-3 percben új állomást, új várost érve.

Ékítés egyik érdekes oldala Mont des Cats-nak. Még különösebb dolgokat láthatunk azonban, ha sikerül a magas fallal körülvett, a hatalmas erődítményképp pompázó klastrom belsejébe bejutnunk.

A bejutás nem megy könnyű szerrel. Csengetésemre a bástya ablakából kihajol egy szakálás, rengeteg csuhába burkolt barát s flamandul kezd vallatni: mi járhatunk vagyok?

»Beszéljünk franciául, vagy más világyelven«, felelém. Nem csekély meglepetésemre pompás berlini porosz dialektusban folytatja »testvérem**») a tarsalgást. Csak később tudtam fölfogni, miért nem szükséges ismerni neki a francia nyelvet, dacára, hogy Mont des Cats még francia területen van: e barátoknak egymás között csak jelekkel szabad érintkezni, egymás szavátsohsem hallják, a környék lakossága pedig, melylyel közlekedni szoktak, flamand.

Kimagyarázván, hogy sem »testvér« nem akarok lenni, se a titkukat nem lesem el, csupán gazdaságukat jötte volna látogatni, végre megnyitk a rozsdás kapuk előttem, s névjegyem beadása után lejtött az igazgató, igazán »charmant garcon« — mint a hogy a franciák a kellemes modorú férfiakat szokták nevezni — nemcsak hasonló terüleseit és saját készítésüket, hanem háztartásukat és kész megmutatni.

Sorra járjuk a rengeteg termeket. Mont des Cats klastromában hatvan barát lakik, hatvan szalmásák van elhelyezve az alvó teremben, hatvan ülőhely van az ebédlő lócián kiszámítva, ugyanennyi terdelplő-számoly a kápolnában. Több barát itt nem talál helyet. Nyolcvan akartuk ez évben már belépni, felel kételkedésre derült arcvonásaimat vizsgálva a kapun álló szerzetes, »keress másutt, mert itt már nincs több hely — ha csakugyan az Eg szolgálja akarsz lenni.«

A prior bevezetett az érkező terembe. Az ég szolgái épen földi dolgot cselekedtek — reggeliztek. Hogy azonban ez idő alatt se felejtsek el egy percre sem az eszmét, melyért itt vannak, kettő közülük a terem közepén térdepelve énekel az egész étkezés alatt.

A reverendás kelner tovább tálalta a böjtös kosztot, mely zsirt, húst, sőt még vaját sem lát egész éven át. A tizenkét hónap közül öt hónap lakhatnak jól ezzel is; az év nagyobb felében, hét hónapig csak egyszer étkeznek huszonnégy óránkint.

A rend feloszlik könyörgő és dolgozó testvérekre; a könyörgők naponta hét óra hosszat énekelnek, a többi idő alatt imádkoznak; a dolgozók 14 órát töltenek a legerősebb kézimunkával: vaját,

*) Ujabb szerzetes rend; magukat reformált ciszterciaknek nevezik, fogadalmak szigorúbbak, mint emezekéi.

**) A francia barátot »mon frere«, az apácát »ma soeur« (testvérem, nővérem) névvel szólítja.

sajtot, készítenek avagy kapálják, öntözik a búzát, mint ez Belgiomban s Franciaország Nord-megyéjében szokásos.

Az idegennek csodálkozni kell, hogy el nem felejtik ez emberek a beszédét. minthogy egymás között soha egy szót sem váltanak, legfőlebb, mint mondam, jelekkel érintkeznek.

Munkájukat vizsgálva csudálkozásom fokozódott; úgy tűnt föl, mintha egy Werne-regény játszódna le szemem előtt.

A klastrom falai között naponkint 600 liter tejet dolgoznak föl e modern barátok vajja, sajttá gőzgéppel hajtott, legújabb szerkezetű tejgazdasági eszközökkel; sajtpincéjük katakombaszerű, menteikben 15 ezer darab sajt van érés alatt folytonosan készletben, melyet Páris legelső nagykereskedőjéhez szállítanak. Kiadásukról s bevételeikről a legpontosabb könyvet vezetik.

Komlótermelésük földolgozására nagyszabású sörgyárat vezetnek. Amont des cats-i sör legdrágább s legjobb e vidéken. Gazdasági ismeretük akármelyik hóhenheimi Dánielt lefőzné.

Különös emberek, különös hely! Még álmnak is bizar volna hatvan ember társaságában lenni, mindegyikükkel társalogni, de azok egymás-között való társalgásából mitsem élvezhetni Ugy éreztem magamat, mintha a párisi Grévin-múzeum viasz-alakjaival kellene beszélnem, s azok automaitikus gépezetek segítségével teleteket adnának.

Jó idő telt el, mikor végre búcsút vettem a kapukon diszelgő babérkoszorús halálfőtől, s lefelé siettem a Mont des Cats-i lejtő sötét örvényén, ezernyi gondolatokat kergetve agyamban az emberi hiúságokról s ferdeségekről.

W-y.

Vármegyei Hivatalos Rész.

Felhívás.

Mindazon községek előljárói, kik a »Zemplén« című vármegyei hivatalos lap előfizetési árát — úgy a mult, mint a folyó évre — még be nem küldötték, ezennel felhivatnak, hogy mulasztásukat folyó évi június hó 15-ig multhatatlanul pótolják, mert azontul ellenök a végrehajtást elrendelem.

S.-A.-Ujhely, 1893. május hó 27-én.

Matolai Etele,

alispán.

10419. szám.

Zemplénvármegye alispánjától.

A járási 10 főszolgabíróknak.

A vármegye területén lévő orvos tudorokkal közlés végett kiadom.

A törvényhatóság részére egy példányra az előfizetést elrendelem.

S.-A.-Ujhely, 1893. május hó 19-én.

alispán távollétében:

Dokus Gyula, főjegyző.

Másolat.

33802. sz. VI/11. M. kir. belügyminister. Körendelet valamennyi törvényhatóságnak. A közigazgatás egyik igen fontossága, a közegészségügy kezelésének nagy hátrányát abban látom, hogy a reá vonatkozó intézkedések végrehajtására hivatott hatósági és községi közegek valamint a magán orvosok és gyógyszereszek nehezen jutnak az e tárgyban kiadott rendeletek ismeretéhez s az érvényben levők nincsenek kellőleg összegyűjtve. Ezen hiányon akként velek segíteni, hogy míg egyrészt legközelebb ki fogom adni a közegészségügyi törvények és érvényben levő rendeletek teljes gyűjteményét, másrészt annak folytatásaként és ugyanazon alakban a vezetésem alatti minisztérium közegészségügyi osztálya folyó év július 1-étől kezdve: Egészségügyi Értesítő című hivatalos lapot fog kiadni, mely közölni fogja: 1) az egészségügyi és a közegészségügyi szolgálatra vonatkozólag kiadandó összes rendeleteket, döntvényeket és elvi jelentőségű határozatokat. 2) Gyógyfürdők nyithatására, ásványvizek forgalomba hozatalára, kórházak, gyógyintézetek, himlő nyírkestermelő intézetek stb. felállítására adott engedélyeket. 3) a hazában uralkodó járványok statisztikáját, 4) az állami tébolydák betegforgalmát. 5) a gyógyszerárak felállítására, adományozására és átruházására vonatkozó határozatokat. 6) össze-tett gyógyszerek árulásának engedélyezésére és titkos szerek eltítására vonatkozó rendeleteket. 7) az országos közegészségügyi és az igazságügyi orvosi tanácsnak elvi jelentőségi véleményezését. 8) az állam egészségügyi intézeteinek állásaira, valamint a törvényhatóságok és községek által beküldendő orvosi állásokra és gyógyszerárakra vonatkozó pályázati hirdetéseket. 9) egészségügyi kinevezéseket, megválasztásokat, kitüntetéseket, fegyelmi büntetéseket, azok indoklását és egyéb hivatalos egészségügyi személyi híreket. 10) Végre

mindazt, a minek közzététele a közegészségügy érdekében kívánatosnak látszik. Az *Egészségügyi Értesítő* havonta kétszer, és pedig minden hó 1-én és 15-én fog megjelenni s csak előfizetés útján lesz kapható *Ára évente 2 ft.* Az előfizetési pénzek a hatóságoktól, községektől és ezek hivatalos közveitől az alispáni vagy polgármesteri hivatalok által lesznek beszedendők és évente kétszer közvetlenül a belügyminisztériumnak hivatalból beküldendők. Magán megrendelők az előfizetési pénzeket az illető allspáni vagy polgármesteri hivatalhoz, esetleg a belügyminisztérium segédhivatalának főigazgatójához küldjék be. Az *Egészségügyi Értesítő* kiadása által elérhető lesz, hogy egyrészt a hivatalos egészségügyi személyzet közvetlenül fog értesülhetni a szolgálatára vonatkozó minden intézkedéséről, minek ismeretére a személyzet nagy részének annál inkább lesz szüksége, minthogy az 1883. I. t.-c.-ben előírt s még a f. évben életbe léptetendő orvosi tisztvi vizsgának ez is egyik vizsgalati tárgyat fogja képezni, másrészt a törvényhatóság terhes munkától fog általa szabadulhatni, a mennyiben, ha minden alantas hivatalba e lapot járattatni fogja, a közegészségügyi rendeletek nagy részét nem fog kellenni egész terjedelmükben sokszorosítani. Felhívom ennél fogva a törvényhatóságokat, hogy a kiadandó hivatalos lapnak fontosságát saját hatáskörében kellően ismertetve jelen körrendeletet a törvényhatóság hivatalos lapjában egész terjedelmében közölve hassonoda, hogy úgy a hivatalos orvosok és a gyógyszerészek mint maga a törvényhatóság a szolgabírói hivatalok s a mennyiben szükségét látná a községi és körjegyzők, nem különben a községek a lapot megrendeljék s egyúttal alkalmas módon tegye közhírré, hogy a lapnak elterjedése a magán orvosok körében és a kitűzött fontos cél tekintetében felette kívánatos. Miután az *Egészségügyi Értesítő* csak az előfizetők számára megfelelő mennyiségben fog kinyomatni, felhívom a törvényhatóságokat, hogy az előfizetésre jelentkezők névszerinti jegyzékét folyó évi május hó végéig ide terjessze fel. Budapesten 1893. évi április hó 30-án. (alírással olvashatatl.)

2045/93. I. sz. *A homonnai j. főszolgabírójától.*
Körösvény.
 Virván május hó 18-án, egy világos pej és egy fekete szőrű 3-3 éves kanca ló gazdátlan állapotban találtatván, gondozás alá vétetett. Igazolt tulajdonosa ott átvetheti a lovakat.
 Homonnán. 1893. május hó 22-én.
Harashty Miklós, főszolgabíró.

17287, 17288. sz. *A m. k. pénzügyvizsgálósból.*
 II. 893 II. 893.
Körrendelet.
Valamennyi községi s körjegyző úrnak Zemplén vármegyében területeken.

Matyi Mária, s-pataki születésű, 25 éves napszámos, 58 ft 76 kr. bűnügyi költség térítésmennyel hátralékos egyén, — Török István károlyfalvi születésű 19 éves közép testalkatú, 182 ft bűnügyi költség-térítésmennyel hátralékos egyén ismeretlen helyre távoztak.
 Meghagyatik, hogy területébe körözze s feltalálásuk esetén tartózkodási helyüket ide sürgősen jelentse be.
 S.-A.-Ujhely, 1693. május 17.
Beoske, kir. p. ü. igazgató.

20564 sz./II. 93. *A m. k. pénzügyvizsgálósból.*
Valamennyi községi elöljáróságnak Zemplén vármegyében területeken.

A nagy-károlyi kir. pénzügyigazgatóság 9329 és 9533/93 fr. megkeresése szerint Szatmár megyei volt szatmárnémeti lakos Schürger György 297 ft 16 kr. bűnügyi költség térítésmennyel hátralékos egyén ismeretlen helyre távozott — miből folyólag meghagyatik a címnek, miszerint nevezett kerületében erélyesen nyomozza, feltalálás esetén tartózkodási helyének s anyagi körülményeinek részletes megjelölésével tegyen ide sürgősen jelentést.
 S.-a.-Ujhely 1893. május 26-án.
Beoske, kir. p. ü. igazgató.

GAZDASÁGI ÉRTEŚITŐ.
 Időjósolat május 28-ára:
 Változó felhőzet, hűvös, helyenként csapadék.

NEM HIVATALOS RÉSZ.
 A triesti általános biztosító társaság (Assicurazione Generali) f. é. május hó 6-án tartott 61-ik közgyűlésén terjesztették be az 1892. évi mérleget. A zárszámadási jelentéséből láthatjuk hogy a társaság életbiztosítási díjtartaléka 2.817.742 ft 02 krral szaporítottatott, minél fogva 1892. évi december hó 31-én 34.062.383 ft 61 krra emelkedett, míg kár-és nyereség részletei tartalékok címén 910.197 ft 90 kr. erejéig számlára elő. Az 1892. évben 20.469.779 ft 90 kr. erejéig költöttek új életbiztosítások, melyek által az 1892. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 141.876.438 ft 70 krra emelkedtek; az életbiztosítási ágban az év folyamán bevett díjak 5.792.410 ft 13 krt tettek.

A tűz és szállítási-biztosítási ágról a díj és illeték bevétele 9.139.377 ft 44 kr. volt, miből 2.371.332 ft 28 kr. mint díjtartalék és 771.233 ft 35 kr. mint kártartalék lett minden tehertől menten a jövő évre átvitelve, holott az 1892. december hó 31-én érvényben volt biztosításként a jövő években esedékesé váló díjkötelezvények összege 25.791.131 ft 60 krra emelkedett. Károkkért az 1892-évből 8.851.456 ft 69 krt fizetett ki. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kártérítéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 253.099.377 ft 58 krayi igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 47.689.262 forint 01 kr. esik, melyet a társaság 150.805 károsetben fizetett ki. Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1892. december 31-én 1.802.792 ft 95 krra emelkedett a mellett, hogy a sorsolás alá eső és a névértékükön bevált, ható értékpapírok csakis névértékükön vétettek tel a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszabályszerű mérvében, a részvénytulke fele összegében vagyis 2.625.000 ftban, az ingatlan tartalék 1.289.480 ft 92 krayi összegben s végre a kétéves követelések tartaléka 80.000 ft fentartott. Ezen nyereségnyertartalek összfogva összesen 5.797.273 ft 87 krt tesznek ki. A társaság biztosíték alapjai az ideai átutalások folytán 46.528.568 ft 62 krról 49.162.470 ft 81 krra emelkedtek és elsőrendű értékekben vannak elhelyezve, melyekből több mint 14 millió magyar értéken osztható részvényenként 120 frtot aranyban vagyis 300 frankot fizet. A közgyűlés egyhangulag és lelkesedéssel határozta el, hogy Jókai Mór, ki az igazgatósági tanácsnak több év óta tagja 50 éves írójubileuma alkalmából üdvözl, neki szerencsét kíván és egyúttal a társaság büszkeségének ad kifejezést, hogy igazgatóságai tagjai sorában e legünnepeltebb magyar író üdvözölheti.

Nyilt-tér*)

Köszönet nyilvánítás.

Sietek hálámot kifejezni mindazon rokonom, barátaim és ismerőseimnek, kik folyó hó 20-án, boldogult nőm elhunytakor résztvételükkel, valamint annak temetésén becses megjelenésükkel szivesek voltak felkeresni és többektől vigasztalást nyerni, ezen baráti cselekedetért alig találok elismerő szavakat. De fogadják a nyilvánosság útján hálás köszönetem kifejezését.
 S.-A.-Ujhely, 1893. május 26-án.

Orbán József.

*) E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A szerkesztő postája.

Péterváry Bertalan úrnak — Budapest. Tessék e szóban lévő közleményt tüzetesebben megjelölni és azután tessék, ha tetszik, a *Nyilt-tér*-ben megszólalni.
 H. P. tanár úrnak — Butka. A becses közleményt nagyon köszönöm. Az al-dunai kirándulás befejezése után következni fog. Majális. Nem használhatjuk.

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadó-tulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ**

HIRDETÉSEK.

EXCELSIOR KÁVÉ

a legjobb pörkölt szemes kávé, erő, zamat és szaporaság tekintetében az elkényesztett igényeket is kielégíti.

Az Excelsior kávé

saját mód szerint pörköelve, a legkiválóbb fajták keveréke és sokkal jobb mint a többi a forgalomban előforduló minőségek, melyekhez 25% megtakarítást nyújt és hónapokon át megtartja erejét és zamatját. Minden takerékos háziasszony tegyen az Excelsior kávéval egy próbát és győződjön meg saját tapasztalataiból annak felülmúlhatatlan tulajdonságairól. A finomabb 00-ás számú minőségük ára 2 ft 40 kr, középfinom 0-ás számú 2 ft 20 kr. kilonként. 1, 1/2 és 1/4 kilos törvényesen védett védjeggyel ellátott csomagokban.

Kapható S.-A.-Ujhelyben: Szentgyörgyi Vilmosnál, Szentgyörgyi Istvánnál és Klein Albertnél.
 Első magyar gőz-kávé pörkölte
 1-3 **Wirtheimer és Frankl Budapest.**

Hirdetmény.

Gróf Andrássy Tivadar úr ömeltósága tulajdonát képező Tőke-Terebes városában gyakorlandó vásárjog, folyó évi július 1-étől 3 évre Tőke-Terebesen a jószág igazgatósági irodában f. évi június 4-én d. e. 10 órakor nyilvános árverés útján bérbe fog adatni.

A vonatkozó feltételek a nevezett irodában megtekinthetők. I-1

Jószág igazgatóság.

365/893. végr. sz.

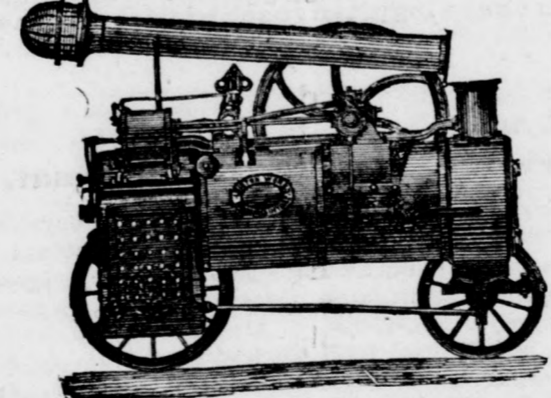
Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 1893. évi 2515/93. P. számú végzése következtében Dr. Haas Bernáth helybeli lakos ügyvéd által képviselt Csaszlovsky János helybeli lakos javára, Rosenfeld Zsigmond helybeli lakos ellen 68 ft 21 kr s jár.erejéig fogantatott kiél. végrehajtás útján felülfoglatl s 1254 ft 50 krra becsült házi butorok, fehér ruha és ágyneműek s activ követelésekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 2944/P 1893. számú végzése folytán 68 ft 21 kr tőkekövetelés, ennek 1891. évi szeptember hó 25. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 46 ft 12 krrban biróilag már megállapított költségek erejéig helyben alperes lakásán leendő eszközésére 1893. évi június hó 2-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvény-cikk 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a leg többet igénynek becsáron alul is elfognak adatni.
 Kelt S.-a.-Ujhely, 1893. évi május hó 18-ik napján
Tomasovszky Lajos, kir. bir. végrehajtó.

Kotzó Pál

gépészmérnök
 Budapest, Üllői-út 18. szám alatt



§ Ajánl 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lőerejű 7-8 szöges cséplőkészleteket, továbbá 4, 5, 6, 8, 10 és 12 lőerejű

sines gőzcséplőkészleteket, hosszú szalmarázókkal, alsó szelelővel és rendkívül nagy felületű rostakállal, árpahéjazóval és választóhengerral,

fa és szénfűtésű és eredeti szalmafűtő **GŐZMOZGONYOKAT**

Továbbá R. GARRETT & SONS felülmúlhatatlan 40% tüzelőanyag megtakarító **Compound gőzmozgonyokat**

legjobbnak elismert brandfordi önműködő amerikai kéveköto aratógépeket. Eredeti amerikai szénagyűjtőt 1 vagy 2 ló befogására alkalmazható kombinált rúddal. Sorvető- és szórvavető gépeket és mindennemű egyéb kisebb gazdasági gépeket.

Jutányos árak! — Kedvező feltételek!

Tk. 1132. szám. 1893.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Varga István végrehajtónak Tóth Begyi János örökösai végrehajtást szenvedék elleni 200 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a sátor-alja-ujhelyi királyi törvényszék (sátor-alja-ujhelyi sátor-alja-ujhelyi területén levő Sárospatak város és királyi járásbíróság) területén levő Sárospatak város és határában fekvő a sárospataki 2328. sz. tjkvben Tóth Begyi János végrehajtást szenvedő, továbbá Tóth Begyi Julianna férj. Egyed Józsefné, Tóth József, Tóth János, valamint kiskoru Tóth Erzsébet és Tóth Zsuzsanna tulajdonostársak nevén álló és az 1881. évi LX. t. cz. 156. §. értelmében egészben árverés alá bocsátandó (6464 és 6466.) hr. sz. belhely, 27 ö. i. sz. ház és (6465 és 6467.) hr. sz. kertre 226 ftban,

ugyanazon 2328. sz. tjkvben fent megnevezettek nevén álló és a hivatkozott törvény §. értelmében szintén egészben árverés alá bocsátandó (7544-7547), 7865/b. és 9028. hr. sz. rét és szántóföldre 200 ftban,

a sárospataki 1482. sz. tjkvben foglalt I 7731-7732. hr. sz. rétből és 9018. hr. sz. szántóföldről Tóth Begyi Jánost illető jutaléka 103 ftban,

ugyanazon 1482. sz. tjkvben Tóth Begyi János végrehajtást szenvedett, továbbá Tóth Begyi Julianna férj. Egyed Józsefné, Tóth József, Tóth János, valamint kiskoru Tóth Erzsébet és Tóth Zsuzsanna tulajdonostársak nevén álló, azonban a fentebb hivatkozott végr. törvény §-a értelmében szintén egészben árverés alá bocsátandó + (3833-3834) hr. sz. szőlőre 96 ftban,

a sárospataki 1442. sz. tjkvben Tóth Begyi János nevén álló I. (7024-7025), 7999 és 8097. hr. sz. rét és szántóföldre 194 ftban, végül

ugyanazon 1442. sz. tjkvben Tóth Begyi János nevén álló + (4186-4187.) hr. sz. szőlőre az árverést 226 ftban ezennel megállapított kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi június hó 12. napján d. e. 10 órakor Sárospatakon, a város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 10%-át vagyis 22 ft 60 krt, 20 frtot, 10 frt 30 krt, 9 frt 60 krt, 19 frt 40 krt és 22 frt 60 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál 1893. évi márczius hó 17-én.

Képes Gyula,
 kir. törvényszéki bíró.

Takarékos gazdasszonyok

egyszeri kísérletnél meggyőződhetnek, hogy a „Parfümeri Equitable“ szappan a háztartásban a legolcsóbbak egyike, mely mentes a dörzsöléségtől és oly finom sima tartósággal bír, hogy azt naponként mindenki a legelőnyösebben használhatja.

Kapható: 6 nagy darab szappannal bíró dobozokban 40 kr. ért: **Welsz Zsigmond, Schwarz Márkus és Landsman Adolf** kereskedéseiben. 1-2

Csák
az illető, a ki bevásárlásnál a „Horgony“ gyárjegyre ügyel, biztos lehet, hogy nem kapott értéktelen utánzást. — A

Pain-Expeller

„Horgony“ legjobb eredményel alkalmazható csúsz, hátfájdalmak, fejfájás, köszvény, csipő-fájdalmak, tagszagattás és meghűlések ellen; gyakran már egy bedörzsölés elegendő a fájdalom enyhülésére. Minden üveg a gyárjegygyel, a

„HORGONYNYAL“
el van látva és ez után könnyen felismerhető. Minthogy ezen kitűnő házi szer majdnem minden gyógyszerárban 40 kros, 70 kros és 1 frt 20 kros üvegekben kapható, mindenki által beszerezhető. Csakis a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller

valódi.

27
csöd. 1893.

Csöd hirdetmény.

Edelstein Bernát csődügyében a tömegmondnok által szerkesztett és a választmány által is jóváhagyott felszólítási terv csödbiztosilag jóváhagyván, annak második példánya a tömegmondnoknak vissza adatik.

A felosztási terv elintézéséről a csödhitelezők hirdetményileg azon felhívás mellett értesítettek, hogy netalán észrevételeiket a hirdetmény közzétételétől számított 15 nap alatt alólírott csödbiztoshoz adják be.

A beadandó észrevételek feletti tárgyalásra 1893. évi június hó tizenegy (14) napjának délelőtti 9 órája S.-a.-Ujhelybe a csödbiztos hivatal szobájába kitűzetik.

Erről a tömegmondnok az azonnal közzéteendő hirdetményével választmány és helybeli hitelezők a jelen végzés kézbesítésével a többi hitelezők pedig hirdetményileg értesítettek.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszéknél, mint csödbiztos, 1893. évi május hó 2-án.

(P. H.) **Emódy Béla,** 2-3
kir. tszéki bíró, mint csödbiztos.

Haszonbérbe adás.

A sárospataki ev. ref. főiskola tulajdonát képező, a sárospataki alsó határban egy tagban kihalott, a tagosítási földkönyv szerint 3575760 ööl területű birtok az 1893. évi június 19. napja d. e. 9 órakor Sárospatakon, a főiskola tanács-terében megtartandó ajánlati tárgyalás útján az 1893. évi október 1-től számított 12 egymásután következő évre haszonbérbe adatik.

A kizűtött határidőben nyílt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni, azonban az 1893. évi június 19. napja d. e. 9 óráig zárt ajánlatok is elfogadhatnak, melyek a nyílt ajánlati tárgyalás befejezése után azonnal felbontatnak.

Kikialtási ár 17424 frt, bánatpénzül 1750 frt teendő le a főiskolai pénztárba, készpénzben, takarékpénztári betét-könyvben vagy ovadék képes értékpapírban. A zárt ajánlatok ugyanily összegű bánatpénzzel látandók el.

A főiskola fentartja a jogot, hogy a tett ajánlatok között szabadon választhat. A végleges határozat joga a tisztáninneri ev. ref. egyházkerületet illeti, mely hatóság e végből a következő napon 1893. június 20-án Sárospatakon rendkívüli egyházkerületi közgyűlés határozásáig kötelezi.

A zárt ajánlatban kiteendő, hogy ajánlattevő a haszonbéri feltételeket ismeri.

A részletes feltételek alulírottánál a főiskolai jogigazgatói hivatalban bármikor megtekinthetők, sőt kívánatra 2 frt másolási díj előleges beküldése mellett postán bárkinek megküldetnek.

A zárt ajánlatok Nagy Gusztáv főiskolai gazdasági választmányi elnökhöz adandók be.

Sárospatak 1893. május 4-én.
Debreceni Bertalan,
főiskolai-jogigazgató.

Laistryomozott védjegy
törvényileg védve



Védjegy.
Tokaj város czimere

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógyszerárban, kávéházban és vendéglőkben s. a. t.

TOKAJI COGNAC
tisztá borból készítve

Első
TOKAJI COGNAC-GYÁRBÓL TOKAJ
Minőségben felülmulhatatlan.

A méhtartó közönség figyelmébe!

Az annyira közkedveltségű s elterjedtségnek örvendő, Zemplén Molnár-féle méhköpköből 200 drb. tulajdonomba jutott s ezen köpüknek párját 3 ftjával, tehát oly áron vagyok hajlandó megrendelőimnek ezen túl, a jelzett számig kiszolgáltatni, minő áron eddig csak megyénk gazdasági egyesületének tagjai juthattak hozzá.

A megrendelések címre Sárospatakra intézendők.

4-4 **Nagy Gábor,**
asztalos mester.

A
Budapesti bankkegyesület r. társ.
Erzsébet-tér 19. sz.
Részvénytőke 3 millió forint.

Általános tartalékalap 600,000 frt.

Elfogad 6-10

BETÉTEKET
takarékpénztári könyvecskékre, pénztári utalványokra, chek számlára

4%

kamat mellett, minden levonás nélkül, leszámított váltókat, ad jelzálogköcsönöket első és második helyre, vesz és elad értékpapírokat, melyekre előleget ad, kibocsát sorsjegykönyvecskéket, elvállal tőzsdéi megbízásokat a budapesti és külföldi tőzsdéknél, végre beszerez tőkebefektetésre alkalmas értékpapírokat a legutányosabb feltételek mellett. Kérdezősködésre szivesen szolgálunk felvilágosítással.

Tk. 4121/92. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. járásbíró, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Czeto Mihály és társai, mint Czeto János örökösei végrehajtást szenvedők elleni 28 frt 30 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járásbíró) területén lévő Agárd község és határban fekvő az agárdi 91. sz. tjkvben A. I. 1 sor. 111. hr. sz. belsőség s azon épült 183/a. és b. ösz. sz. ház a 2 sor. 125. hr. sz. belsőség, 3 sor. 442. hr. sz. szántóföld] s 5 sor. 1138. hr. sz. részül Czeto János örökhagyó nevének álló 1/2 rész birtokjuttalakra az árverést 366 frt 50 krban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi július hó 12-ik napján délelőtti 10 órakor Agárd község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladati fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 36 frt 65 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. hó 1-én 3333. szám a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt K.-Helmezen, a kir. jbiróság, mint tkkvi hatóságánál 1892. évi szeptember hó 24-ik napján.

Dr. Kédly, kir. aljbiró.

Tk. 1240./1893. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajtónak Vágó István végrehajtást szenvedők elleni 34 frt 48 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő Kis-Toronya község és határban fekvő a kis-tornyai 63. sz. tjkvben foglalt I. 110, 111. hr. sz. belhely, kert és 580. ö. i. sz. tjkvben végrehajtást szenvedő Vágó István, illetve ennek jogán Vágó Károlyt illető földhasznvételi és felülepítmenyi jogára 201 frtban, — továbbá a kis-tornyai 150. sz. tjkvben Vágó István végrehajtást szenvedő, illetve ennek jogán Vágó Károly örökösei nevének álló 680 és 882. hr. sz. szőlőre 202 frtban, — végül az ugyanottani 269. sz. tjkvben végrehajtást szenvedő Vágó István, illetve ennek örököse Vágó Károly, továbbá Vágó Istvánné szül. Borbély Julianna tulajdonostárs nevének álló és a végr. törvény 156. §-a értelmében egészben árverés alá bocsátandó + 850. hr. sz. szőlőre az árverést 64 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893-ik évi július hó 24-ik napján d. e. 10 órakor Kis-Toronya község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is fognak eladati.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 20 forint 10 krajczárt, 20 forint 20 krt és 6 forint 40 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S. A.-Ujhelyben, a kir. törvszék mint tekkönyvi hatóságánál 1893. évi május hó 5. napján.

Wieland Lajos, kir. törvszéki bíró.

ÜGYNÖK

elsőrangú hazai gépgyárnál kedvező feltételek mellett alkalmaztatik.

Ajánlatok: **Első magyar gazdasági gépgyár részvény-társasághoz**
Budapestre.

Tk. 701/1893 sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. jbiróság mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Flüchtig Lajos és társai végrehajtást szenvedők elleni 217 frt 17 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvszék (a tokaji kir. járásbíró) területén lévő Tarczal nagy-községében fekvő a tarczali 227. szám tjkvben A. II. 1-5. A III. 2 és A. + 1-3. és 5 sorszámok alatt Flüchtig Lajos, Mészárosné szül. Flüchtig Viktória és Sztoyné szül. Flüchtig Terézia végrehajtást szenvedettek tulajdonául írott ingatlanokra és pedig: a. az A. II. 399. 725. 1205. 1772. és 2542. hr. sz. ingatlanokra 515 frt. — b. az A. III. 422. hr. sz. belsőségre 10 frt. — c. a 3026. hr. sz. belsőségre 36 frt. — d. a 3048. hr. sz. legelőre 34 frt. — e. a 3814. hr. sz. szőlőre 80 frt. — f. a 2998. hr. sz. szőlőre, mely 1/3 részben Flüchtig Lajos, 1/3 részben Flüchtig Terézia végrehajtást szenvedettek, 1/3 részben pedig András Dániel és neje Papp Zsuzsanna nevének áll, azonban az 1881. évi 60. t. c. 156. §-a alapján egészben árverés alá bocsátandó az árverést 48 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi június hó 30-ik napján délelőtti 9 órakor Tarczal község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladati fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. törvény-cikk 170. szakasza értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint tekkönyvi hatóságánál, Tokajban, 1893. évi március hó 18-ik napján.

Láczy, kir. jbiró.

Tk. 696. sz. 93.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplén-vármegye betegápolási alapja végrehajtónak Barankovics Simon végrehajtást szenvedők elleni 37 frt 86 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, a (tokaji kir. járásbíró) területén lévő Tolcsva nagyközségében fekvő a tolcsvai 357. sz. tjkvben A. I. 1-2. és A. + 1. sor sz. alatt 1/2 részben Barankovics Simon végrehajtást szenvedett, 1/2 részben pedig Barankovics József, Bertalan, Erzsébet, István, Miklós és Rozália férj. Demóczy Pálné tulajdonostársak nevének álló, azonban az 1881. évi 60. t. c. 156. §-a értelmében egészben árverés alá bocsátandó ingatlanokra és pedig: a. a 770-771 hr. sz. belsőség 395. ö. i. sz. ház és kerterre 419 frt. — b. az 1647. hr. sz. gyümölcsösre 36 frt. — továbbá a tolcsvai 359. sz. tjkvben A. + 1-2. sor sz. alatt Barankovics Simon végrehajtást szenvedett 1/2, — Barankovics József, Bertalan, Erzsébet, István, Miklós és Róza tulajdonostársakat 1/21, Barankovics Zsuzsanna tulajdonostársat 1/21, és Özv. Barankovics Simonné sz. Fehér Julianna tulajdonostársat 1/21 részben illetve azonban az 1881. évi 60. t. c. 156. §-a alapján egészben árverés alá bocsátandó ingatlanokra és pedig: a. az 1759. hr. sz. szőlőre 15 frt. — b. az 1916. hr. sz. gyümölcsösre 12 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi június hó 6-ik napján d. e. 10 órakor Tolcsva község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is el fog adati.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint tekkönyvi hatóságánál, Tokajban, 1893. évi március hó 18-án.

Láczy, kir. jbiró.

A Miskolci áru- és termény-raktárakban az ez idei

gyapjuvásár

beraktározással egybekötve, **1893. június 7-ik** napján tartatik.

Részletes felvilágosítással készséggel szolgál

A „Miskolczi hitelintézet” igazgatósága

(Miskolczon, Széchenyi-utca 88. szám.)

3-3

Könyvnyomda eladás.

Sátoralja-Ujhelyben már 20 év óta fennálló és kitűnő forgalomnak örvendő

könyvnyomtató műintézetemet

a „Zemplén” című vármegyei hivatalos lappal együtt eladóvá teszem.

A könyvnyomda körülbelül 50—60 métermázsza kenyér és cimirással, egy augsburgi önkirakó gyors-sajtóval, és egy Bernhard-féle amerikai géppel bir. Továbbá: ezzel kapcsolatosan bir egy jól berendezett **könyvkötéssel** is mely szintén egy Krause-féle papírvágó-, egy Jeanrenaud-féle aranyozó-, és egy drezdai drótfűző-géppel van felszerelve. Végül: nyomdával kapcsolatosan minden szükséges áruval jól felszerelt és berendezett

papír-, író- és rajzszerszerezésemet
s nagy papírraktáramat

szintén eladóvá teszem, mely azonban külön alku és megállapodás tárgyát képezi.

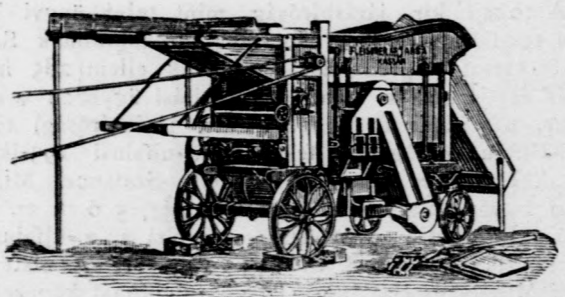
Levelek egyenesen hozzám, a „Zemplén” könyvnyomda tulajdonosához Sátoralja-Ujhelybe intézendők. Ügynökök kizártnak.

Özv. Boruth Elemérné.

FLEISGHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője KASSÁN.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával czélszerűen és gondosan gyártott jöhrnevéű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



Cséplőkészületeit könnyű járással, járgányvagy gőzmozgony általi hajtásra.

Kézi-cséplőgépeit járgány hajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket. m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat olajmag-pörkölőket stb.



Gépgyárunkban gyártmányainkban jelentékeny készletet tartjuk állandóan.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődeneknek gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

1-6

HIRDETÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy a

„Koronához” czimzett szállodát

Csernyiczky Mihály volt bérlőtől átvevén, azt a mai kor igényeinek megfelelőleg csinos és kényelmes lakszobák, meg tágas értekezleti helyiségekkel berendeztük, hol egyszersmind kitűnő izletes magyar konyha és természetes finom italok, valamint pontos kiszolgálásról gondoskodva lesz.

Bankettek rendezése és abbonensek előnyös föltételek mellett elvállaltatnak.

A nagyérdemű közönség minél számosabb látogatását és becses pártfogását kérve, vagyunk

kitűnő tisztelettel

Abonyi D. Mór és veje.

23-

Első Tokaji Borkiviteli Társaság.

TOKAJ

ajánlja

Tokaji Csemege és

Gyógyborait, valamint

azok tiszta párlatait, a

magy. kir. vinczelérd-

ben készült

Diszoklevél



az arany éremhez

Kiváló



érdemükért

Tokaj-Hegyaljai Cognacot.

Kapkató minden csemegeüzletben.

Árjegyzék és bérmentelen minták ingyen szolgáltatnak. Megrendelések a fenti világosan kiírandó czimhez intézendők.

3-12

Alkusz.

Tk. 1239. sz./893.

Árverési hirdetményi kivonat.

Messze kiterjedő összeköttetéseimnél fogva abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy mindenféle birtok-bérbevétel s adást, birtokvétel és eladást, a legelőnyösebb feltételek mellett közvetíthetek. Amidőn ezt a n. é. közönség szives tudomására hozom, ajánlom magamat a t. érdekltek becses figymébe.

Weinberger Manó.

8 S.-a.-Ujhely, Korona-utca.

A s.-a.-ujhelyi kir. tvsvék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtatónak Olajos Ferencz végrehajtást szenvedő elleni 104 frt 41 kr tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében, a s.-a.-ujhelyi kir. tvsvék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő Ladmócz község és határában fekvő a ladmóczy 264. sz. tjkvben Olajos Ferencz nevében álló 251. hr. sz. belhely, 32. ö. i. sz. ház és 1508. hr. sz. szőlőre az árverést 428 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1893. évi július hó 20-ik napján d. e. 10 órakor Ladmócz község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/₁₀₀-át vagyis 42 frt 80 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi május hó 5-ik napján.

Wieland Lajos, kir. tvsvéki bíró.

A COGNAC-IPAR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BUDAPESTEN.

Gyártmányai a nemzetközi bor- és élelmészeti kiállítás juryje által (udvari és egészségügyi tanácsos Vogel tanár eln.)

közegészségügyi szempontból a legmagasabb kitüntetést egyedül nyerték el és alábbi orvosi tekintélyek elismerésének örvendének.

Dr. Angyán tanár
Dr. Kéty tanár
Dr. Kézsmáry tanár

Dr. Korányi tanár
Dr. Kovács tanár
Dr. Müller tanár

Dr. Réczey tanár
Dr. Stiller tanár
Dr. Tauffer tanár

A számos elismerő levelek közül, melyek igazolják, hogy ezen cognac-gyártmányt a legelső hely illeti, csak az alábbi közülük egész terjedelemben:

Ország. m. kir. chemiai és

közp. vegykerl. állomás.

(Földmívelésü. m. kir. miniszterium.)

1437/1892.

IGAZOLVÁNY.

Az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegykerl. állomás részéről hivatalosan igazolatik, hogy a **Cognac-Ipar Részvénytársaság** cognac-gyára a modern technikai és az egészségügyi követelményeknek megfelelőleg van berendezve s az ott gyártott készletből f. hó 21. napján hivatalosan vett (ötféle) cognac-minták **mindegyike kifogástalan jó minőségűnek** találtatott.

Budapestben, 1892. október hó 28-án.

Az igazgató helyett:

TÓTH, s. k.

Szíveskedjék tehát csakis ezen gyártmányokat rendelni. Megbízások intézendők a **Cognac-Ipar Részvénytársasághoz Budapestben.**

Kapható S.-a.-Ujhelyt: **R. in István** cukrásznál.